

Repères

mars 2019
n° 251

le magazine de la ville de Saran



La démocratie active

dans tous ses états !

Saran

{ Ensemble, vivons notre ville ! }



www.ville-saran.fr

2#DANS LE RETRO

25 janvier :

l'École municipale de musique et de danse propose ses auditions des cordes dans les murs de la médiathèque.

Lorsque le temps et l'espace donnent sens à l'émotion. ➤



26 janvier :

à l'espace Hugues-Sellini de la mairie, la Société Vinci lors de sa permanence accueille les saranais soucieux de comprendre et d'échanger sur le futur diffuseur Saran/Gidy. ➤



➤ **29-30 janvier :**

les 14 classes de l'école des Sablonnières présentent leurs productions plastiques et musicales sur le thème « Sauvons la planète » à une salle des fêtes bondée et totalement conquise.

7 février :

la galerie du Château donne à voir le travail plastique des 12 membres de la Bande des naïfs ! Poésie, douceur et clameur de la couleur... sont à dérober. ▼

6 février :

salle Lucien-Barbier, les élue-s saranais à la rencontre des habitants du quartier du Chêne Maillard. ▼



26 janvier :

Volver, tango y cancion !
Le théâtre municipal se donne à la sensualité musique-chant et danse-
du tango.



Maryvonne Hautin
Maire de Saran

Les outils numériques à votre service

Le dossier de ce numéro n'est pas seulement une question d'actualité. C'est d'abord une question de fond qui est le fil conducteur de tous les élus : quelle place pour les habitants dans les décisions concernant la ville ? Comment les associer dans les différents projets ? Comment leur permettre d'apporter leur contribution ? Que l'on appelle cela participation citoyenne ou démocratie participative, le principe est le même. Il s'agit de proposer des outils ou des moments accessibles à tous pour permettre à chacun de donner un avis, de faire une proposition ou de signaler un dysfonctionnement.

Nous n'avons pas attendu l'automne 2018 pour nous préoccuper de ces questions. Même si, ces derniers mois, la place des citoyens dans le processus de décisions s'est imposée dans le débat public, il y a bien longtemps que nous donnons la parole aux habitants. Les formes sont diverses comme vous le rappelle le dossier de ce mois-ci. Les réunions de quartier sont très appréciées et existent depuis de nombreuses années et attirent ces derniers temps, un public plus nombreux. Nous avons lancé durant ce mandat, les balades, une autre manière de rencontrer les habitants. D'autres rendez-vous thématiques sur des projets spécifiques sont aussi proposés.

Mais force est de constater que tout le monde ne peut participer à ces moments de rencontre. C'est pourquoi les outils numériques viennent à notre aide et à votre service.

J'ai pour habitude de considérer qu'un échange direct, de vive voix est toujours préférable à une relation à distance. La rencontre virtuelle ne remplacera jamais complètement la rencontre physique. Mais il n'empêche qu'aujourd'hui nous devons aussi utiliser les outils modernes à notre disposition. Ceux que nous vous présentons dans ce numéro sont complémentaires.

L'un, Mon avis citoyen, vous permet d'apprécier les politiques municipales. Vous êtes déjà plus de 3 000 à avoir donné un avis et nous vous en remercions.

Pour aller plus loin, nous venons de mettre en place Flucity, une application à partir de laquelle vous pourrez répondre à des sondages, participer à des enquêtes concernant les projets et services municipaux ou encore proposer des idées.

Nous sommes conscients que tout ne sera pas réalisable, mais parmi tout ce que vous nous direz, certains projets, dans la mesure du possible, pourront sans doute être validés ou adaptés à nos contraintes.

C'est aussi un moyen de « vivre ensemble » notre ville.

Bien cordialement,

Maryvonne Hautin

QUELQUES DATES À RETENIR

1^{ER} MARS : Proligue handball Saran-Nancy, Halle des sports du Bois Joly, à 20h30.

2 MARS : les élu-e-s à votre rencontre (quartier sud), salle des Aydes de 10h à 12h.

8 MARS : Remise des Palmes académiques à M^{me} Ternoir.

10 MARS : Marche du Ruban bleu, lac de La Médecinerie.

22 MARS : Conseil municipal, Mairie, à 19h.

24 MARS : Banquet des anciens, Halle des sports.

27 MARS : les élu-e-s à votre rencontre (quartier ouest) salle Marcel-Pagnol, de 18h à 20h.

29 MARS : Proligue handball Saran-Strasbourg, Halle des sports du Bois Joly, à 20h30.

RETROUVEZ-NOUS SUR :



www.ville-saran.fr



www.facebook.com/villesaran

SOMMAIRE

| | |
|----------------------------|------|
| Dans le rétro | p.2 |
| Édito | p.3 |
| Regards | p.4 |
| Actualité | p.8 |
| Sortie(s) | p.9 |
| Loisirs jeunes | p.10 |
| Menus scolaires | p.11 |
| Métier d'à venir | p.12 |
| Action jeunesse | p.13 |
| En terrasse | p.14 |
| Info social | p.16 |
| Actu éco | p.17 |
| Ici... | p.18 |
| ... et là | p.19 |
| Espace public | p.20 |
| Conseil municipal | p.21 |
| Brèves | p.21 |
| Saran 2.0 | p.22 |
| Tribunes politiques | p.23 |
| Vie / Visage | p.24 |
| Hommages | p.26 |
| Mémoire des faits | p.27 |
| Carnet de route | p.27 |
| Reflet Saranais | p.28 |

REPÈRES/SARAN

Mairie. Place de la Liberté - 45770 Saran.

Directrice de la publication :
Maryvonne Hautin, maire.

Responsable du service communication :
Christian Musio

Rédaction, photographies (D. Vandeveldé)
et mise en pages : Service communication
02 38 80 35 33 - communication@ville-saran.fr

Diffusion : par nos soins.

Impression : Imprimerie Prévost Offset.

Tirage : 9 000 exemplaires.

ISSN : 0153-7016

Dépôt légal : mars 2019

. Imprimé sur papier FSC recyclé

Numéros de licence :

1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.



La démocratie active

dans tous ses états !

Être à l'écoute des besoins et attentes des Saranais pour une meilleure qualité de vie. Favoriser l'échange et l'expression. La municipalité, dans une volonté de faire vivre au quotidien la démocratie participative, entretient depuis des années un lien direct, concret, entre les citoyens et leurs représentants. Elle a mis en place, au fil du temps, toute une série de rendez-vous, d'actions, d'instances. Réunions de quartiers, balades urbaines, consultations... permettent à chacun de prendre la parole pour améliorer la vie des quartiers et de la ville.

La mairie qui valorise l'expression citoyenne a lancé deux nouveaux outils de consultation de la population sur Internet : **Mon Avis Citoyen**, plateforme qui permet de donner son avis sur la commune et de suggérer des idées et des projets. Et, depuis le 1^{er} mars, **Fluicity**, application interactive pour la prise de décisions collectives autour de sujets d'intérêt général.

La démocratie participative 2.0 au service des Saranais.

Dossier réalisé par Clément Jacquet

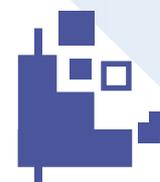


« **M**aintenir et développer le lien élus-citoyens est essentiel si on veut prendre des décisions en cohérence avec les besoins et attentes de la population, affirme **Mathieu Gallois, adjoint municipal à la Vie des quartiers, à la Citoyenneté et à la Démocratie**. Nous nous devons d'échanger avec elle dans la proximité, régulièrement. Nous observons, au fil du temps, une participation en hausse. **Les gens ont des choses à dire. Ils désirent être écoutés, avoir des réponses à leurs questions, attendent des retours. Ils souhaitent être proches des centres de décisions** ».



Un plus grand

droit de cité



Ainsi, deux fois par an et par secteur, lors des **Réunions de quartier**, les Saranais ont la possibilité de dialoguer avec leurs élus, de faire part de leur avis, demandes et propositions. Des temps d'échanges fructueux sur des sujets propres au quartier mais aussi sur des questions d'ordre général : la santé, la Métropole, les transports, la fibre... Dans un souci de toucher le plus large public une traductrice en langues des signes y sera dorénavant présente. Certaines de ces rencontres débouchent sur des réunions spécifiques sur le terrain pour régler des problèmes qui de voirie, qui de haies... **Celles, entre autres, menées allée de l'Artois, avenue André-Chêne, rue Louis-Aragon, plaine des Champs Gareaux...**

Dans la même logique s'inscrivent les **Balades de quartier** pendant lesquelles les élus vont à la rencontre des Saranais, sur le pas de leur porte. « Les élus n'ont pas attendu 2018 pour être à l'écoute de la population, souligne



Pierre Ollivier, directeur de cabinet Les gens viennent pour parler de choses concrètes. Par la qualité des échanges et l'attention portée, ce sont de vrais moments politiques ».

Plusieurs autres dispositifs relèvent de la même dynamique démocratique. Ainsi des **Petits-déjeuners du samedi matin** qui permettent de toucher une autre population. Là aussi, la table ronde facilite l'expression des habitants (Ndlr : les prochains ont lieu le 6 avril aux Chimoutons, le 4 mai au square des Hirondelles et le 29 juin à la Tête Noire). Nouveauté 2019 : les Rencontres autour d'un café. Premier rendez-vous le 19 juin à la Bertinerie.

L'amélioration du cadre de vie et du vivre ensemble prend aussi la forme, depuis 2014, de réunions aux « **pieds d'immeubles** ». Il s'agit de rencontres qui réunissent locataires, bailleurs, services municipaux, élus. Le panorama de l'écoute et de l'échange ne saurait être complet sans citer les **Réunions publiques** dans les différentes salles communales sur des sujets précis et la disponibilité des élus, que ce soit pour les rendez-vous en mairie ou à domicile.

Le citoyen au cœur de l'action municipale

La mairie lors de ces divers rendez-vous collectifs rend compte de décisions, de motions. Informe sur l'avancée de travaux, de projets. « Nous avons besoin de ces échanges pour construire nos futurs positionnements sur tel ou tel sujet, reprend Mathieu Gallois. Ils nous permettent d'adopter une position en phase avec l'attente des habitants. Ainsi nous nous sommes appuyés sur la consultation citoyenne pour défendre le maintien du bureau de poste des Aydes. Nous portons la voix des Saranais. **Chaque habitant a sa place pour participer à la vie de la cité** ».

Ces temps forts de démocratie et de citoyenneté débouchent sur des actions concrètes, des aménagements, des opérations utiles à tous. Citons-en quelques-unes : la création d'un groupe de travail sur les déplacements cyclables, la réfection et la création de terrains multisports (Chimoutons, Chiperie, château de l'Étang), le jardin collectif et participatif des Chimoutons, la réfection d'aires de jeux, l'installation de boîtes à livres...

Prendre régulièrement le pouls de la population est un enjeu fort pour la vie et l'avenir de la cité. La municipalité met le citoyen au cœur de son action. **Quelques exemples : consultation des Saranais en 2016 sur le passage de la communauté d'agglomération en communauté urbaine (Ndlr : Saran a été la seule des 22 communes à demander l'avis des habitants), réunions des usagers des bus, mobilisation pour le bureau de poste des Aydes, sollicitation des Saranais sur les nuisances sonores, campagne, via Facebook, sur les incivilités...**

Elle adopte en Conseil municipal de nombreux vœux et motions : **recours formé contre l'aire événementielle de la Vallée (voir page 19)**, vœux sur l'énergie dont les tarifs vont augmenter ce mois-ci, sur l'eau, sur la baisse des dotations, moratoire contre les compteurs Linky, cahiers de doléances ouverts en mairie...



Manifestation pour le bureau de poste des Aydes



Rencontres autour d'un café



Réunions de quartier



Balades de quartier



Consultations populaires



À VOTRE ÉCOUTE



Paroles d'habitants



Réunions publiques

Passage d'agglomération en communauté urbaine



Terrains Multisports



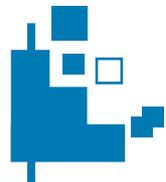
Jardin participatif (Chimoutons)



Boîte à livres (Chêne Maillard)



Démocratie participative en ligne



Pour améliorer encore le dialogue avec les administrés et renforcer le lien, la mairie vient de lancer deux applications innovantes sur Internet. Il s'agit de deux outils numériques qui vous donnent la parole pour améliorer la vie des quartiers et de la ville :

Mon Avis Citoyen, lancé en novembre et **Fluicity**, le 1^{er} mars. D'un clic vous pouvez dans le premier donner un avis, noter la ville sur de nombreux critères. Dans le second proposer des idées, voter pour celles des autres, participer à des consultations (voir les encadrés). Un Groupe de travail citoyen connecté a vu le jour pour animer et gérer, entre autres, ces deux plateformes numériques. **Il est composé d'élus, de responsables de services municipaux et se réunit chaque mois.**

LA MAIRIE A RÉCEMMENT CRÉÉ UN BUDGET CITOYENNETÉ.

Une enveloppe annuelle de 65 650 euros (35 000 euros pour l'investissement, 36 650 pour le fonctionnement) lui est allouée. **Il s'agit de financer diverses opérations liées aux valeurs de solidarité, d'éducation et de paix.**

Parmi les actions menées : le jardin collectif des Chimoutons, la création du Groupe Mémoire qui l'an passé s'est consacré à mai 1968, à la guerre 14-18.

UN BUDGET CITOYENNETÉ

Cette année c'est la Retirada (l'exode en 1939 des réfugiés espagnols en France) qui sera mis en avant.

Dans le cadre du budget citoyen, la mairie propose à toutes les écoles la visite du musée de la Résistance de Lorris et celle du Cercil à Orléans.

avec **Monavis** citoyen

Je donne mon avis sur Saran

Lancée en novembre Mon Avis Citoyen est une application gratuite, libre et confidentielle. Elle permet à tout un chacun de donner son avis sur les politiques publiques mises en place. De noter la ville sur de nombreux critères : transports, voirie, santé, environnement, sécurité, famille, solidarité, services publics...

CHACUN PEUT S'EXPRIMER, DONNER UN AVIS, NOTIFIER, RECOMMANDER.

Les élus sont ainsi à même de mieux écouter les citoyens et à engager un dialogue personnalisé. « C'est un outil d'analyse qui permet d'avoir le ressenti de la population sur différentes thématiques, de recenser les points forts, les points faibles », explique **le chef de projet numérique en mairie**. M.A.C permet d'affiner les résultats, secteur par secteur. Nuisances de la tangentielle, animations, commerces de proximité, jeux d'enfants... C'est un service pour améliorer les choses, donner des pistes d'évolution positive.



3 689

Tel est le nombre de saranais à s'être exprimé sur la commune via le site Mon avis citoyen

Dès à présent, des premières tendances se dessinent.

Ainsi, 82% des personnes qui se sont exprimées recommandent notre ville à un ami. Premier sujet de préoccupation, les services à la population. 79% des utilisateurs du site se déclarent satisfaits.

Autre grand sujet d'intérêt, la qualité de la vie à Saran. Sports, enfance, grands commerces et loisirs sont considérés comme les principaux points positifs. Parmi les points faibles, sont pointés les transports, la voirie, le désert médical ou encore le déploiement de la fibre optique pour le très haut débit internet.

Ce site, qui recueille l'évaluation de la commune par ses administrés et leur ressenti quant à celle-ci, vient s'inscrire en cohérence avec les réunions de quartier, les réunions thématiques et autres petits déjeuners de quartier d'ores et déjà organisés par la Ville. Il constitue un outil complémentaire à ces différents temps d'échange avec les saranais et n'a évidemment pas vocation à se substituer à ces rencontres entre citoyens et élus. Cet outil d'évaluation supplémentaire de la politique de la Ville vient alimenter la réflexion des élus, en les interrogeant ou les confortant sur divers sujets et orientations.

Un outil d'initiative et d'engagement citoyen

Lancée le 1^{er} mars par la mairie, Fluicity est une application mobile interactive qui permet à chacun de participer aux décisions collectives. C'est un outil supplémentaire de proposition et de concertation. D'information aussi. Les habitants ont la possibilité d'échanger entre eux sur une question ou un sujet donné, comme dans un forum, et peuvent aussi communiquer directement avec les services municipaux. C'est un support pratique, accessible à tous, qui doit notamment toucher la jeunesse.

« Il s'agit pour nous d'aller plus loin dans les espaces de consultation, dit **Mathieu Gallois, adjoint municipal à la Vie des quartiers, la Citoyenneté et la Démocratie**. C'est une avancée qui permet de solliciter les avis des habitants sur

les sujets qui les concernent et qui nous concernent. Nous allons toucher un public différent. Compter un nombre d'acteurs de la vie publique plus important ».

Cet outil est un nouveau lieu d'expression, de proposition, sans censure, dans une démarche constructive. La mairie peut consulter les citoyens en temps réel. Elle peut y lancer enquêtes, appels à idées, sondages... sur des sujets d'ordre général (nouvelle politique publique, aménagements structurants...) mais aussi de la vie quotidienne, de la vie des quartiers : choix des matériaux pour du mobilier urbain, tracé d'une piste cyclable... Chacun peut participer, devenir citoyen actif, acteur auprès de la collectivité.



Téléchargez l'App Fluicity
—
Proposez vos idées pour Saran

Participez à la vie locale de Saran !

DISPONIBLE SUR Google Play | Téléchargez dans l'App Store

Une initiative de Saran
<https://www.flui.city/saran>

Saran
{ Ensemble, vivons notre ville ! } www.ville-saran.fr



Téléchargez l'App Fluicity
—
Proposez vos idées

Faites entendre votre voix à Saran !

DISPONIBLE SUR Google Play | Téléchargez dans l'App Store

Une initiative de Saran
<https://www.flui.city/saran>

Saran
{ Ensemble, vivons notre ville ! } www.ville-saran.fr

MODE D'EMPLOI

Pour télécharger l'application gratuite Fluicity sur son smartphone, sa tablette ou son ordinateur il faut simplement disposer d'une adresse mail et d'un pseudo, donc s'identifier.

On peut dès lors poster ses idées. La communauté peut les commenter, les compléter, voter. Vous êtes informé de l'avancement de votre idée. Avec Fluicity vous pouvez consulter l'actualité, prendre connaissance d'un projet, suivre son avancement, participer à une consultation... Il rend les habitants davantage acteurs des actions menées par la ville. Il est aussi possible d'envoyer un message personnel à la mairie.

Les données sont sécurisées. Un modérateur veille à la bonne tenue des contenus.



Samedi 9 février, la Médiathèque a accueilli une expo-conférence sur le thème des mutilations sexuelles féminines. Une rencontre destinée à sensibiliser le public, organisée par les jeunes du Club Ados du Bourg, avec la participation de l'ONG EquiPop

C'est dans le cadre de la Journée internationale de la tolérance zéro à l'égard des mutilations sexuelles féminines, que les jeunes du Club Ados du Bourg ont proposé une expo-conférence sur ce thème à la Médiathèque, avec pour invitées deux représentantes de l'ONG EquiPop (Équilibres et Populations), basée à Paris, qui œuvre pour les droits et la santé des femmes.

Selon les derniers chiffres, on recense 200 millions de femmes excisées dans le monde, dans une trentaine de pays. Une pratique ancienne et encore trop souvent taboue qui est instituée en norme sociale, sous couvert de tradition, de religion et de culture. Du fait des flux migratoires, l'Europe, dont la France, est concernée par la pratique de l'excision. Dans notre pays, 53 000 femmes dès le plus jeune âge en sont des victimes potentielles. Cette pratique illicite est un délit que la législation française punit.

Sensibiliser le grand public

Lors de cette après-midi, les cimaises de La Boîte, à la Médiathèque, ont accueilli « **Kayes dit non – Le chemin vers l'abandon des mutilations sexuelles féminines** ». Une expo photo signée par **Lorenzo Colantony et Ricardo Venturi**. Ce cadre posé, un premier échange a débuté entre le public et les représentantes de l'ONG EquiPop. L'occasion d'évoquer le



travail mené auprès des populations. Que ce soit en France, au sein de la diaspora. Ou dans plusieurs villages au Mali. Un travail qui passe par le dialogue et la persuasion, afin d'entraîner le changement de comportements. Une démarche qui se heurte notamment à l'influence de divers potentats locaux. « L'excision a existé en Europe jusqu'au XIXe siècle » rappelle **Sokhna Fall Ba, chargée de projets chez EquiPop**. « Aujourd'hui, agir contre les mutilations sexuelles féminines est un vrai enjeu, un vrai défi. Les jeunes du Club Ados vont travailler sur ce sujet. C'est un plaisir de partager et d'échanger avec eux ». Après ces témoignages de terrain, vint la projection du film « **Fleur du désert** » de **Sherry Hormann**. Ce film a donné lieu à de nouveaux échanges avec le public. Des échanges qui se sont poursuivis jusqu'au pot de l'amitié, organisé en fin de journée au local du Club Ados.

Une initiative citoyenne

La tenue de cette après-midi de sensibilisation, favorisée par **Hawa, jeune saranaise et ambassadrice d'EquiPop**, s'inscrit dans le projet de 15 jeunes du Club Ados du Bourg. **En août prochain, ceux-ci se feront les ambassadeurs de la lutte contre l'exclusion aux Canaries (Espagne), auprès de jeunes espagnols et migrants** (voir Repères de février). Une initiative citoyenne soutenue en premier lieu par les élus à la Jeunesse de Saran. « L'excision est un acte dangereux pour la santé, barbare et inutile qui se pratique encore dans des communautés. Elle concerne des enfants, des adolescentes, des mères qui subissent. Que des ados saranaise s'en saisissent est un acte solidaire et citoyen. C'est un projet humain » précise **Aziza Chair**. « L'excision est inacceptable. On ne peut plus traiter les femmes ainsi » poursuit **Philippe Dolbeault**. « C'est bien que ce soient des jeunes issus de ces cultures qui s'emparent de ce sujet. J'espère que ce projet ira à son terme ». **D'ici août, le groupe d'ados animera un stand de sensibilisation lors de la Fête de quartier du Bourg, le 27 avril, puis lors de la Fête de l'Enfance et de la Jeunesse, le 15 juin.** « Ils sont motivés et à fond dans leur projet » indique **Nafissa Morin, responsable du Club Ados du Bourg**.



Du 8 au 31 mars, dans le cadre de Festiv'Elles, l'exposition des photographies de Marie Dorigny raconte de façon poignante l'exode vers l'Europe de femmes réfugiées et demandeuses d'asile. « Displaced, femmes en exil » : une expo exceptionnelle à ne surtout pas manquer !

Au cœur du parcours de migrantes

Le travail d'une grande photographe reporter, engagée, de renommée internationale, investit les cimaises de la galerie du château de l'Étang. Comme d'autres vont sur le terrain et se servent d'un stylo ou d'une caméra pour témoigner et dénoncer, **Marie Dorigny, photojournaliste**, sillonne la planète, son appareil photo en bandoulière, au gré des conflits, pays en guerre, crises humanitaires ou naturelles. **C'est son reportage, mandaté par le Comité des femmes députées du Parlement européen, réalisé en décembre 2015 et janvier 2016**, qui est ici donné à voir et à s'approprier. La journaliste offre 39 clichés, du petit au grand format, sur la condition de femmes syriennes, irakiennes, afghanes

fuyant la guerre, qui ont quitté leur pays. Ses clichés montrent leur périple mouvementé et dangereux, tout le long de leur exil. « Je raconte l'information en photos, explique Marie Dorigny. **Le cœur de mon métier est d'informer et de transmettre de l'information. Ce sont des documents historiques. Je participe à l'écriture et à la mémoire de notre temps** ». Marie Dorigny, grand reporter, a couvert la Roumanie en 1989, l'Irak en 91, l'ex-Yougoslavie (94-95), l'Afghanistan et les Talibans en 2001... Son travail est plus particulièrement lié depuis une vingtaine d'années aux droits des femmes et à leur condition.

comme étapes le camp pour migrants de l'île Lesbos en Grèce, un camp de transit en Macédoine, un centre de réfugiés à Munich. Ses clichés, qui sont la signature d'un regard sensible, engagé, mêlent esthétique et émotions. Ils parlent de personnes en détresse. « Mon travail évoque les épreuves que rencontrent les femmes réfugiées, les migrantes. Que ce soit le nourrisson, la grand-mère de 80 ans, sur un bateau ou sur la route... Ces femmes connaissent la peur, le danger, l'attente, le froid, la faim, la fatigue, la menace... **J'ai choisi le noir et blanc pour évoquer une continuité historique** avec les clichés sur les réfugiés espagnols de la fin des années trente ». Selon **Annie Monnour, responsable du pôle culturel municipal** : « C'est un superbe travail artistique et journalistique, mais avant tout une aventure humaine. « Displaced, femmes en exil » est l'une des plus belles et plus fortes expositions de l'année ».

• Clément Jacquet

Au cœur des camps de transit et d'enregistrement

Mandatée par le Parlement européen elle a suivi les colonnes de migrantes, leur premier pas en Europe. Épousé de l'intérieur leur parcours qui avait



Displaced, femmes en exil

Marie Dorigny
Photographies

8 -> 31 mars 2019

Galerie du château de l'Étang
mardi -> vendredi 14h - 17h30
samedi, dimanche, 10h - 12h30
Entrée libre, fermé le lundi.

VILLE DE SARAN
PÔLE CULTUREL

Saran

UN GRAND NOM DU PHOTOJOURNALISME

Les reportages photos de Marie Dorigny sont publiés dans de nombreux journaux et magazines français. Des magazines étrangers d'informations et d'investigation (National Géographique, Time, Life, Der Spiegel...) lui ouvrent leurs colonnes. Marie mène régulièrement des projets en partenariat avec des ONG internationales (Médecins du monde, Amnesty International, le Bureau International du Travail...).

Du vendredi 8 au dimanche 31 mars

Galerie du château de l'Étang

Ouverture du mardi au vendredi de 14h à 17h

samedi et dimanche de 14h à 17h30

Entrée libre. Fermé le lundi.

Tél. 02 38 80 35 61

VERNISSAGE

le Jeudi 7 mars

- à partir de 18h -

- en présence de Marie Dorigny -



ÉCOLE DU CHÊNE-MAILLARD



Les maternels se mettent au vert





Avec « Le jardin se crée » le périscolaire mène une action remarquable d'éveil à la biodiversité. Les écoliers de 3 à 5 ans réalisent mangeoire à oiseaux, hôtel à insectes, carré aromatique...

Sensibiliser les écoliers dès le plus jeune âge à la notion environnementale et écologique. Telle est l'action menée à l'école du Chêne-Maillard dans le cadre du temps périscolaire, à l'attention des maternels (3-5 ans). Une dizaine d'enfants, participent à ce projet qui se décline sous diverses formes : construction d'une mangeoire à oiseaux, d'un hôtel à insectes, création d'un carré de plantes aromatiques, écoutes, observations et photographies des oiseaux et insectes... « L'idée est celle d'un cheminement, explique **Adeline Colas, responsable adjointe du périscolaire Chêne-Maillard**, qui a par ailleurs suivi une formation liée à l'environnement. Regarder, construire, faire pousser des plantes... **L'objectif est que l'enfant prenne conscience du milieu dans lequel il évolue. Pour préserver la nature il faut la comprendre** ». Le projet, né en janvier, avance bien. Ainsi les enfants lors de la pause méridienne (entre midi et deux)

ont, par roulement, construit une mangeoire à l'attention des oiseaux. Elle sera accrochée à un arbre du jardin attenant à la cour. Et complétera les deux nichoirs existants. « Les enfants ont planté les clous, finalisé la construction, poursuit Adeline. Ils ont fait des choses par eux-mêmes. C'est un apprentissage ». Les graines seront choisies en fonction des oiseaux qui sont fidélisés sur les deux nichoirs.

Futurs écocitoyens

Marie-Laure Lachiver, Atsem, va, avec les enfants, entreprendre au printemps la réalisation d'un carré destiné à accueillir des plantes aromatiques (thym, laurier, menthe...) ainsi que la création d'un hôtel à insectes. Il sera fabriqué en matériaux de récupération, proposant ainsi aux jeunes la notion de recyclage. Cette action exemplaire est menée en complémentarité avec le travail des professeurs. « C'est su-

per, assure une enseignante. Cela devrait être comme ça partout. L'éveil à l'environnement et à la nature fait partie du projet d'école. Nous l'abordons, entre autres, dans les albums, les contes... L'action que mène le périscolaire a un côté formateur. Elle permet aux enfants d'accéder à une autonomie, à la réflexion. Et aussi d'acquiescer de bons réflexes ». Les jeunes écoliers apprécient cette initiation à la biodiversité. « Nous aimons bien les oiseaux qui sont gentils, disent de concert **Lamia, 5 ans, Djenna, 8 ans, et Nelson, 4 ans**. Nous avons fait la mangeoire et nous sommes pressés de la poser. Les oiseaux seront à l'abri pour manger s'il pleut ». À noter que l'idée de réalisation d'un compost est dans l'air. Les enfants adoptent aujourd'hui des réflexes qui en feront les écocitoyens de demain.

• Clément Jacquet



Parents, ceci vous concerne !

ATTENTION : dates limites de réservation pour les structures de loisirs le mercredi et les vacances scolaires (auprès de l'accueil central de la Mairie ou sur votre espace famille).

LES VACANCES DE PRINTEMPS 2019

Dernière ligne droite

Réservations Grand Liot (du 8 au 12/04/19)

> jusqu'au 16 mars 2019

Réservations Grand Liot (15 au 19/04/19)

> jusqu'au 23 mars 2019

Réservations stages sportifs (du 8 au 12/04/19)

> jusqu'au 16 mars 2019

Réservations stages sportifs (du 15 au 19/04/19)

> jusqu'au 23 mars 2019

DURANT CES VACANCES, LE GRAND LIOT SOUFFLERA SES 40 PRINTEMPS et invitera les enfants à vivre et ré-découvrir le domaine (décoration des espaces intérieurs/extérieurs, stands animés, fêtes, costumes et maquillages pour la 1^{re} semaine et vivre au plus près des espaces verts, étangs et animaux durant la seconde)... **des séjours d'émerveillement et de dépassement...**

LES STAGES SPORTIFS seront rythmés par le handball, le tennis et le terrain d'aventure la 1^{re} semaine et les sports de combat, la natation et le multisports la seconde).

LES PROCHAINES RESERVATIONS

- LES MERCREDIS CENTRES DE LOISIRS -

du 24 avril au 3 juillet 2019 > réservations jusqu'au 13 mars 2019

Votre (vos) enfants doit(vent) déjeuner à la cantine à partir du 1^{er} avril ? Réservation jusqu'au 12 mars 2019 (Mairie ou espace famille)

décompte 21 jours avant le jour souhaité.

**- PÉRISCOLAIRE MATIN ET SOIR -
réservation 7 jours avant le jour souhaité.**

L'AGENDA ENFANCE-JEUNESSE

Coup de projecteur sur les actions et les rendez-vous à ne pas manquer...

Mardi ciné à la médiathèque : le 12 avril (15h - La boîte - médiathèque) : projection familiale gratuite à partir de 6 ans pour redécouvrir un film d'animation (informations sur place et sur inscription à partir du 16 mars).

Comme chaque année, les élèves musiciens de l'École municipale de musique sont à l'honneur les 20, 27, 28 et 30 mars à la salle des fêtes de Saran. Auditions, concerts avec les saxophonistes, les flûtistes, les guitaristes au fil des 4 saisons ou de la musique Espagnole, sans oublier les musiques actuelles (pour tout savoir sur la programmation : 02 38 80 34 08).

ACTION EN LUMIÈRE : Pour la 2^e année consécutive, le Point Information Jeunesse (PIJ) de Saran s'associe au PIJ d'Ingré pour mener des animations de sensibilisation aux risques auditifs (et musiques amplifiées) au lycée Maurice-Genevoix d'Ingré, en lien avec l'infirmière de l'établissement.

Cette action se déroulera autour d'ateliers techniques et interactifs (numériques) le vendredi 8 mars de 10h à 16h30 (durant les temps de pause et de repas) à destination de tous les élèves du lycée en partenariat avec le FRACA-MA (Fédération Régionale Des Acteurs Culturels Associatifs- Musiques Actuelles)

Pour toute information > PIJ : 02 38 80 34 12

AUTRES INFORMATIONS

Secrétariat de la Direction Éducation et Loisirs (DEL)

> 02 38 80 34 18

Rendez-vous sur la galerie photo photothèque

Flickr de la ville de Saran- www.flickr.com/villesaran/



11

Restauration municipale Mars

LUNDI 4 MARS

Carottes râpées bio
Sauté de dinde
sauce curry
Semoule bio
Tomme
Liégeois au chocolat

MARDI 5 MARS

Pommes de terre
vinaigrette
Sauté de veau
sauce olives
Chou-fleur
Brie à la coupe
Bugnes de Carnaval

MERCREDI 6 MARS

Chou-rouge vinaigrette
Pépites de poisson
Macaroni
Chavroux
Kiwi

JEUDI 7 MARS

Salade de blé mimolette
Cuisse de poulet
Haricots verts
Poire

VENREDI 8 MARS

Betteraves vinaigrette
Filet de colin sauce citron
Riz bio
Fromage blanc aromatisé

LUNDI 11 MARS

Coleslaw bio
Sauté de porc sauce
moutarde
Tagliatelles
Coulommiers
Pomme

MARDI 12 MARS

Taboulé aux lentilles corail
Escalope de poulet
sauce crème
Choux de Bruxelles
Tarte aux fruits

MERCREDI 13 MARS

Pamplemousse
Boulettes d'agneau
sauce Tandoori
Gratin de pommes
de terre
Fromage blanc
Ananas frais

JEUDI 14 MARS

Pizza
Filet de poisson
frais sauce aneth
Carottes
Bleu
Banane

VENREDI 15 MARS

Salade iceberg
Blanquette de dinde
Céréales gourmandes bio
Camembert à la coupe
Orange

LUNDI 18 MARS

Pamplemousse
Parmentier de poisson à
la purée de carottes
Petit Suisse sucré
Kiwi

MARDI 19 MARS

Pommes de terre
vinaigrette
Rôti de bœuf
Épinards
Vache qui Rit
Compote

MERCREDI 20 MARS

Céleri rémoulade bio
Aiguillettes de canard
sauce poivre vert
Pommes de terre rissolées
Fromage blanc vanille

JEUDI 21 MARS

Potage de légumes
Lasagnes à la bolognaise
Rondelé
Banane

VENREDI 22 MARS

Chou blanc bio
Filet de poisson blanc
sauce garam-masala
Beignets de salsifis
Yaourt aux fruits

LUNDI 25 MARS

Taboulé à la semoule bio
Omelette au fromage
Trio de choux
Cantafrais
Pomme

MARDI 26 MARS

Salade d'endives au
Roquefort
Filet de poisson blanc
sauce poivron
Riz bio
Poire

MERCREDI 27 MARS

Betteraves bio
Escalope de dinde
sauce thaï
Haricots verts
Mimolette
Yaourt aux fruits

JEUDI 28 MARS

Duo de carottes et céleri
Spaghetti végétariennes
Édam bio
Choux à la vanille

VENREDI 29 MARS

Rillettes de
sardines maison
Paleron de bœuf
sauce à la diable
Petits pois carottes
Mousse au chocolat



L'origine des viandes bovines sera indiquée dans le restaurant le jour de la consommation. Vous pouvez également consulter les menus sur le site de la Ville : www.ville-saran.fr



Dans son univers

À 15 ans, Enzo Gaudard est élève en seconde au lycée Paul-Gauguin d'Orléans-La Source. Ce jeune saranais a opté pour un Bac Pro Services de proximité et vie locale. Une formation qui correspond à son souhait d'exercer en tant qu'animateur.

C'est à l'approche d'une pause méridienne, à l'école élémentaire du Bourg, que nous avons rencontré **Enzo Gaudard**, entouré de nombreux écoliers. À 15 ans, ce jeune saranais y achevait un stage dans le cadre de son Bac Pro SPVL. Et une évidence s'est aussitôt imposée : Enzo était à l'aise et détendu, dans son élément. « C'est agréable lorsqu'on fait une formation qui nous plaît. J'étais tellement dans le truc, que les trois semaines de stage sont passées vite » nous a-t-il confiés.

Au printemps dernier, à l'issue de la 3^e, Enzo a choisi délibérément ce Bac Pro. Une nouvelle formation qui propose une ou plusieurs spécialités, selon les établissements. « Cette formation et ce diplôme ouvrent entre autres à différents métiers de l'animation pour les enfants, auprès des personnes âgées ou encore des personnes en situation de handicap ». Pour sa part, notre sympathique interlocuteur n'a pas eu à chercher bien loin sa voie. « Je m'occupais bien de mes petits-cousins et j'apprécie la compagnie des jeunes enfants. Mon entourage familial l'a remarqué et me l'a fait observer, et puis je me suis dit « Tiens, ça pourrait être mon métier ». Un stage en 3^e dans l'animation l'a conforté dans son choix. **Outre des enseignements généraux et des travaux professionnels, le Bac Pro SPVL s'organise autour de six stages dans différents environnements et auprès de différents publics**, d'une durée de trois à quatre semaines. L'organisation de cette formation convient à Enzo, qui par ailleurs connaît déjà son public privilégié : les enfants.

Au contact et à l'écoute

Lors de son stage à l'école élémentaire du Bourg, encadré par les animateurs référents **Alexandre, Quentin et Olivier**, Enzo a étoffé son expérience notamment lors des temps péri-scolaires. « Avec les enfants, de 6 à 10 ans, nous avons joué à de nombreux jeux de société et j'ai également proposé une activité, un « Loup garou » qui s'est bien déroulée. C'est un temps de relâche, de défoulement. Il faut arriver à les canaliser et leur proposer une activité qui leur plaît ». Parmi les temps forts de ses interventions, la pause méridienne. « C'est le plus difficile au niveau de l'organisation, entre les petits et les grands. Je les ai aidés à déjeuner à la cantine, j'ai plaisanté avec eux ». Très vite connu « comme le loup blanc », Enzo nous a précisé que « les petits l'adorent » et qu'il est devenu « quasiment la mascotte des élèves ». Son sens du contact a fait de nombreux émules, comme nous avons pu le constater. **Lors de ce stage, il est également intervenu trois mercredis au centre de loisirs Marcel-Pagnol, en compagnie des enfants. L'occasion de renouer avec des structures qu'il a fréquentées plus jeune.** « Ce stage a été une bonne expérience. Il m'a confirmé que ma formation me plaisait. Et puis à l'école du Bourg, j'étais dans mon élément ». Après la rédaction de son rapport de stage, Enzo est retourné au lycée poursuivre son cursus. Ce jeune homme « bien dans sa peau », entend à terme exercer en tant qu'animateur. Entre-temps, deux nouvelles échéances retiennent son attention : un stage en juin, dont le cadre et le public restent

à déterminer, et aussi l'accès dès ses 17 ans à la formation au BAF (Brevet d'Aptitudes aux Fonctions d'Animateur). Son parcours est déjà bien balisé.

• Arnaud Guilhem

BON À SAVOIR

BAC PRO SERVICES DE PROXIMITÉ ET VIE LOCALE

Cette formation peut être dispensée selon les établissements avec une ou plusieurs des spécialités suivantes :

- > Activités de soutien et d'aide à l'intégration
- > Activités participant à la socialisation et au développement de la citoyenneté
- > Gestion des espaces ouverts au public
- > Gestion du patrimoine localif

C'est un bac qui conduit à des métiers de la filière sociale. Il ne forme pas à des métiers du domaine sanitaire. Le professionnel participe au lien social, s'inscrit dans une logique de services et participe à la réalisation d'animations, de projets, à l'accompagnement des populations.

Vous pourrez également poursuivre vos études et préparer :

- Un BTS ESF (Économie Sociale et Familiale)
- Un BTS SP3S (Services et Prestations des Secteurs Sanitaire et Social)
- Un DUT Carrières Sociales
- Envisager une formation spécialisée du secteur éducatif ou social.

Pour tous renseignements, contacter le Point Information Jeunesse - Place de la liberté, Mairie de Saran : 02 38 80 34 12



LA BD

pour améliorer le climat scolaire

Des planches de bandes dessinées pour sensibiliser et lutter contre les violences scolaires. L'action que mènent les accueils périscolaires à l'attention des enfants passe aussi par la participation des parents.

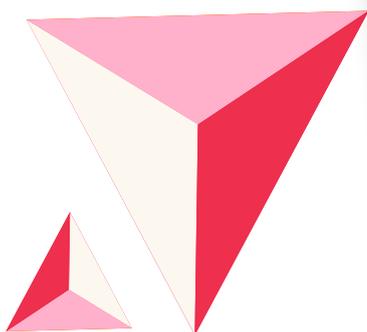
Un geste brutal, une insulte, une dispute, une bagarre... Autant de violences physiques et verbales qui nuisent au bon climat scolaire. Des conflits parfois validés par des parents qui réagissent en fonction de la seule version qu'en donnent leurs enfants. **Afin de revenir à une situation plus apaisée les équipes du périscolaire ont eu l'idée d'utiliser un support apprécié des jeunes et de créer des planches de bande dessinée.** « Nous avons réfléchi à une communication à l'intention des enfants et des parents, avec la participation de ces derniers, explique **Gabriel Poluga, coordinateur municipal des accueils périscolaires.** Au départ il y a un constat fort fait avec les professeurs, notamment depuis la rentrée. Nous avons décidé de mener cette action concertée dans le cadre de l'un des objectifs du projet éducatif de la Ville : **œuvrer à la coéducation, accompagner à la parentalité. Le but est aussi d'informer les parents sur la façon dont nous traitons les problèmes. Il s'agit de regagner un peu la confiance des parents** ». Ainsi, en lien avec le service municipal de la communication, ont été créées trois planches de bandes dessinées abordant chacune une thématique.

Trouver des solutions ensemble

La première, dans un but de sensibilisation, évoque la reproduction de comportements des éducateurs, parents, professeurs. La deuxième porte sur le contexte global, la démarche de questionnement que les parents, qui n'ont souvent qu'une version partielle d'une situation, se doivent d'adopter. Enfin la troisième a pour thème : « Taper pour se défendre ». **Ces trois documents, dont nous reproduisons ici le premier, seront distribués aux parents et disponibles pour les enfants.** Les responsables du « péri » ont également rédigé une lettre cosignée par les enseignants, à destination des parents des sept accueils périscolaires. Ils attendent beaucoup de cette initiative. « Nous avons une gestion de plus en plus difficile

des familles, explique **Géraldine Creusillet, responsable du périscolaire des Sablonnières.** Parfois nous assistons à une surenchère, avec une mèche qui s'allume à la maison. **Nous sommes en face d'un manque de communication.** J'attends de cette action que les familles viennent nous rencontrer, plutôt que de rouspéter et de tenir des propos négatifs, afin d'essayer de trouver des solutions ensemble ». Avec la BD le périscolaire enrichit les liens familles existants : réunions, affichage info trimestriels, journée portes ouvertes (au Bourg), communication au quotidien...

• Clément Jacquet



Mars 2019

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

Vendredi 1^{er} mars**« LA MÉTAMORPHOSE »**

> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> RENSEIGNEMENTS 02 38 73 02 00 OU WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM.
> À 20H30.

**Samedi 2 mars****P'TIT DEJ MUSICAL**

(Ados, Adultes)
> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
> À 11H.

Les 3, 10, 17, 24 et 31 mars**CHAMPIONNATS TENNIS PAR ÉQUIPES JEUNES DU LOIRET**

(8 à 18 ans)
> COURTS COUVERTS, RUE MAURICE-CLARET

Samedi 2 mars**LES ÉLU(E)S À VOTRE RENCONTRE**

> SALLE DES AIDES
> DE 10H À 12H.

Dimanche 3 mars**BOURSE AUX LOISIRS CRÉATIFS**

organisée par la Maison des Loisirs et de la Culture de Saran
> SALLE DES FÊTES
> DE 9H À 17H (ENTRÉE GRATUITE).

Stages adultes proposés par la MLC

SCULPTURE SUR TERRE

> DE 9H À 13H.

DANSE SOLO JAZZ ROOTS**DANSE CLOCLO**

> DE 11H À 12H.

> 240, ALLÉE JACQUES-BREL

> DE 10H À 11H.

> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC45SARAN@GMAIL.COM

Stages enfants proposés par la MLC

SCRAPBOOKING

> DE 10H À 12H.

CRÉATION D'OBJETS**EN CAPSULES**

> DE 14H À 16H30.

> 240, ALLÉE JACQUES-BREL

> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC45SARAN@GMAIL.COM

ATELIER ZUMBA Stages proposés par Art's Danse

> GYMNASSE GUY-VERGRACHT

> DE 10H30 À 11H30

> RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTS-DANSE.SARAN@GMAIL.COM



FOOTBALL R1 - Saran reçoit Vineuil

> STADE DU BOIS JOLY

> À 15H.

BASKET N3 (F) - l'Usm Saran Basket reçoit US Guénoise

> GYMNASSE GUY-VERGRACHT

> À 15H30.



CONCERT proposé par l'association Philantroppe, La Saranade et Cambi chœur de Chaingy, au profit de l'IME Les Châteliers de Saint-Hilaire-Saint-Mesmin

> EGLISE DE SARAN

> À 16H30 (TOUT PUBLIC, LIBRE PARTICIPATION).

Lundi 4 mars**SCRAPBOOKING** Stages adultes

proposés par la MLC

> 240, ALLÉE JACQUES-BREL

> DE 13H30 À 16H30 OU DE 20H À 23H.

> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC45SARAN@GMAIL.COM

Mercredi 6 et Samedi 9 mars**HISTOIRES NUMÉRIQUES POUR LES GRANDES OREILLES**

> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE

> À 10H30

> ENFANTS À PARTIR DE 4 ANS, SUR INSCRIPTION.

**Jeudi 7 et vendredi 8 mars****FORMATION SAUVETEUR SECOURISTE DU TRAVAIL**

organisée par les Secouristes de la Croix Blanche française



> SALLE DU LAC DE LA MÉDECINERIE

> RENSEIGNEMENT 06 30 65 54 84

OU HTTP://CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR.

Jeudi 7 mars**CHALLENGE VÉTÉRANS**

« RENÉ ITZKOVITZ » organisé par l'Usm Saran Billard - Saran 1 reçoit Epieds 1

> SALLE LUCIEN-BARBIER

> À PARTIR DE 9H.

> RENSEIGNEMENTS HTTPS://BILLARDSARAN.JIMDO.COM

Vendredi 8 mars**PASTELS**

Stages adultes proposés par la MLC

> 240, ALLÉE JACQUES-BREL

> DE 9H À 13H.

> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25

/ MLC45SARAN@GMAIL.COM

**Du 8 au 24 Mars**

Exposition de photographies

« DISPLACED, FEMMES EN EXIL ! » DE MARIE DORIGNY

> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG

02 38 80 35 61

CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR

> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H

> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H À 17H30

> FERMÉ LE LUNDI

> ENTRÉE LIBRE.

CONCERT DE CARINE ACHARD

> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE

> À 18H.

> ENTRÉE LIBRE.

Les 9 et 16 mars**CHAMPIONNATS TENNIS PAR ÉQUIPES JEUNES DU LOIRET**

(13/14 ans)

> COURTS COUVERTS, RUE MAURICE-CLARET.

**Samedi 9 mars****PASTELS**

Stages adultes proposés par la MLC

> 240, ALLÉE JACQUES-BREL

> DE 9H À 13H.

> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC45SARAN@GMAIL.COM

HISTOIRES NUMÉRIQUES POUR LES GRANDES OREILLES

> MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE

> À 10H30

> ENFANTS À PARTIR DE 4 ANS, SUR INSCRIPTION.

ATELIER DANSE CLOWNESQUE

Stage proposé par Art's Danse

> ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE

> DE 13H45 À 18H45

> RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32

OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

**« L'EFFET INDIGO »**

> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES

> À 17H.

> RENSEIGNEMENTS 02 38 73 02 00 OU WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM.

Dimanche 10 mars**DANSE AFRICAINE**

> ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE

> DE 10H À 13H30

ATELIER ZUMBA

Stages proposés par Art's Danse

> GYMNASSE GUY-VERGRACHT

> DE 10H30 À 11H30

> RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTS-DANSE.SARAN@GMAIL.COM

MARCHE DU RUBAN BLEU

circuits de 6 ou 8 km, dans le cadre de

« Mars bleu » dépistage du cancer colorectal

> SALLE DE LA MÉDECINERIE

> DE 8H À 11H.

SORTIE AU RESTAURANT « LA TÊTE DE VEAU »

à Chilleurs aux Bois organisée Le club des Jeunes d'antan.

> PRIX ADHÉRENTS 29€, NON-ADHÉRENTS

32,50€.

> RENSEIGNEMENT ET INSCRIPTIONS 06 60 38 08 35 / 06 12 96 08 64.

FOOTBALL CHAMPIONNAT NATIONAL U19

L'Usm Saran Football reçoit US Boulogne C.O.

> STADE DU BOIS JOLY

> À 15H.



Les 12, 19, 26 mars et 2, 9 avril
CHAMPIONNATS DU LOIRET
 Seniors+ dames et messieurs 60 et 70 ans
 > COURTS COUVERTS, RUE MAURICE-CLARET.

Mercredi 13 mars

PROJECTION DU FILM « TU SERAS SUÉDOISE MA FILLE »
 > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
 > À 17H (ENTRÉE LIBRE).

Jeudi 14 mars

ATELIER SENIORS, SCRAPBOOKING le matin
MOSAÏQUE l'après-midi
 > 133, RUE DE GASCOGNE
 > DE 9H30 À 12H ET DE 13H30 À 16H30.

CONCERT DE

EMEL MATHLOUTHI
 > THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
 > À 20H30.
 > RENSEIGNEMENTS 02 38 73 02 00 OU WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM.

Vendredi 15 mars

PROLIGUE HANDBALL
 Saran reçoit Sélestat
 > HALLE DES SPORTS DU BOIS JOLY
 > À 20H30.

Samedi 16 mars

GRANDE BRADERIE
 organisée par le Comité local du Secours populaire. Vente de jouets, vêtements enfants et adultes, livre, vaisselle
 > 124 RUE DES BERGERONNETTES
 > DE 9H À 12H ET DE 13H30 À 16H.

ATELIER D'ÉCRITURE, LA RONDE DES MOTS

> MÉDIATHÈQUE
 > À 10H30
 > GRATUIT, ADULTES ET JEUNES
 À PARTIR DE 13 ANS, SUR INSCRIPTION.

ÉVEIL MUSICAL

Stage enfants proposé par la MLC
 > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
 > DE 14H À 15H30
 > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC45SARAN@GMAIL.COM

WATERPOLO N3 (M)

L'Entente Orléans-Saran reçoit Anger
 > CENTRE NAUTIQUE
 > À 19H30.

Dimanche 17 mars

INTERCLUBS BADMINTON R3
 > GYMNASSE JEAN-MOULIN
 > DE 9H À 18H.

SCULPTURE SUR TERRE

Stage enfants proposé par la MLC
 > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
 > DE 10H À 12H30
 > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC-45SARAN@GMAIL.COM

ATELIER ZUMBA Stages proposés par

Art's Danse
 > GYMNASSE GUY-VERGRACHT
 > DE 10H30 À 11H30
 > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTS-DANSE.SARAN@GMAIL.COM

Vendredi 22 et samedi 23 mars

FORMATION PSC1 organisée par les Secouristes de la Croix Blanche française
 > SALLE DES AYDES
 > DE 20H À 22H30 LE VENDREDI ET DE 8H À 18H LE SAMEDI.
 > RENSEIGNEMENT 06 30 65 54 84 OU HTTP://CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR.

Vendredi 22 mars

ART FLORAL organisé par la Petite fleur saranaise
 > À 14H, 16H, 18H OU 20H
 > SALLE DU LAC DE LA MÉDECINERIE.



Vendredi 22 mars
CONSEIL MUNICIPAL

> MAIRIE
 > À 19H

Samedi 23 mars

FOOTBALL R1 Saran reçoit Contres
 > STADE DU BOIS JOLY
 > À 16H.

Dimanche 24 mars

RÉALISATION DE MAGNETS EN FIMO stage enfants proposé par la MLC
 > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
 > DE 10H À 12H OU DE 14H À 16H.
 > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC45SARAN@GMAIL.COM



YOGA DU RIRE stage adultes proposé par la MLC
 > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
 > DE 11H À 12H.
 > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC45SARAN@GMAIL.COM

LA BOUEUSE'RUN course à obstacles mêlant relais, contre la montre, boue et bitume.

> CHÂTEAU DE L'ÉTANG
 > À PARTIR DE 9H.
 > INFORMATIONS WWW.BOEUSERUN.COM

FOOTBALL U19 Saran reçoit Caen

> STADE DU BOIS JOLY
 > À 15H.

BASKET N3 (F) l'Usm Saran Basket reçoit ASPTT Limoges

> GYMNASSE GUY-VERGRACHT
 > À 15H30.

Mardi 26 mars

« FAT »
 > THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
 > À 20H30.
 > RENSEIGNEMENTS 02 38 73 02 00 OU WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM.

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

Mercredi 27 mars

HISTOIRES POUR LES GRANDES OREILLES (enfants à partir de 4 ans)
 > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
 > À 10H30.
 > GRATUIT, SUR INSCRIPTION.

Mercredi 27 mars

LES ÉLUS À VOTRE RENCONTRE
 > SALLE MARCEL-PAGNOL
 > DE 18H À 20H.

Jeudi 28 mars

CHALLENGE VÉTÉRANS « RENÉ ITZKOVITZ » organisé par l'Usm Saran Billard - Saran 1 reçoit Ambo 3
 > SALLE LUCIEN-BARBIER
 > À PARTIR DE 9H.
 > RENSEIGNEMENTS HTTPS://BILLARDSARAN.JIMDO.COM

Samedi 30 mars

HISTOIRES POUR LES GRANDES OREILLES (enfants à partir de 4 ans)
 > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
 > À 10H30.
 > GRATUIT, SUR INSCRIPTION.

Dimanche 31 mars

TOURNOIS TENNIS MULTI CHANCE DAMES 3e série
 > COURTS COUVERTS, RUE MAURICE-CLARET.

BRICOLAGE ET DÉCO DE PRINTEMPS Stages enfants proposés par la MLC

> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
 > DE 10H À 12H OU DE 14H À 16H
 > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC45SARAN@GMAIL.COM

BODY PERCUSSION

Stages proposés par Art's Danse
 > GYMNASSE GUY-VERGRACHT
 > DE 10H30 À 17H15
 > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTS-DANSE.SARAN@GMAIL.COM

CONCOURS, SAUT D'OBSTACLES

> CENTRE ÉQUESTRE
 > LA JOURNÉE.

TOURNOI QUESTIONS POUR UN CHAMPION

> SALLE MARCEL-PAGNOL

BASKET N3 (F) l'Usm Saran Basket reçoit Lardin Basket-club
 > GYMNASSE GUY-VERGRACHT
 > À 15H30.

Mercredi 3 avril

COURSE CONTRE LA FAIM avec le Collège Montjoie et les classes de CM2 de l'école du Chêne Maillard
 > STADE COLETTE-BESSON
 > DE 9H À 12H.

Le Banquet annuel des seniors → dimanche 24 mars 2019



Le Banquet des seniors aura lieu
comme les années précédentes,
à la **Halle des Sports
du Bois Joly de Saran**,
à partir de **12 heures**.

**INSCRIPTIONS CLOSSES
LE 28 FÉVRIER 2019**

Le repas et l'animation sont offerts aux seniors de Saran de plus de 65 ans, pour celles et ceux n'ayant pas atteint cet âge, le repas sera facturé au prix de 41,20€.

LA MARCHÉ

du Ruban

Durant tout le mois, la Ville s'implique dans l'opération nationale « Ruban bleu », consacrée à la sensibilisation au cancer colorectal et à la promotion de son dépistage. Temps fort, le dimanche 10 mars à la salle du lac de La Médecinerie.



Pour la sixième année consécutive, la Ville prend part activement à l'opération nationale « Ruban bleu », notamment par l'intermédiaire du service de l'Action sociale.

Le mois de mars est en effet dédié à la sensibilisation de la population au cancer colorectal et à la promotion de son dépistage. Deuxième cause de décès par cancer après celui du poumon, le cancer colorectal affecte chaque année près de 45 000 personnes et entraîne près de 18 000 décès. **94 % des cas surviennent après l'âge de 50 ans. Les facteurs de risques avérés sont la mauvaise alimentation, le manque d'activités physiques et l'alcool.** Détectés tôt, 9 cancers du côlon sur 10 peuvent être guéris. D'où cette importante action de sensibilisation, de prévention et de promotion en faveur du dépistage, dès l'âge de 50 ans. **Ce test immunologique concerne peu ou**

17 millions de personnes en France, femmes et hommes. Un kit de dépistage existe. Son utilisation est simple. Son coût est gratuit, sur demande auprès du médecin traitant. Chaque affilié à la CPAM reçoit par ailleurs un courrier tous les deux ans incitant à procéder à ce test.

Un rendez-vous de prévention

Le dimanche 10 mars, le public est convié à la salle du lac de La Médecinerie pour une journée de prévention autour du cancer colorectal. Au gré des multiples stands, chacun pourra s'informer sur le dépistage et glaner de nombreux conseils, comme en matière de nutrition. Des conseils à la pratique, il n'y a qu'un pas. **De 8h à 11h, deux circuits de marche sont ainsi proposés, d'une longueur de six à huit kilomètres, au choix.** Cette activité physique, ouverte

à tous, est bénéfique pour la santé. Chacun peut y prendre part à son rythme, avec ses proches et amis. À noter que de nombreux partenaires « santé » seront présents lors de ce rendez-vous : l'Agence régionale de santé (ARS), la CPAM, le Cofel du Loiret, la Mutuelle de France Unie, la MSA, Adoc 45, Après ADL 45.

• **Arnaud Guilhem**

Bières, vins et spiritueux

Depuis fin janvier, Saran compte un nouveau bar-cave avec Beenooz. Ce commerce indépendant propose une vaste gamme de boissons à consommer sur place ou à emporter. Un lieu accueillant qui vibre au rythme de diverses animations.

C'est le 23 janvier que l'établissement Beenooz a ouvert ses portes, après quelques mois de travaux. **Ce bar-cave a éclot dans la zone commerciale de la Poterie, le long de la RD2020, en vis-à-vis du multiplexe Pathé.** Bières, spiritueux et vins, ce nouvel établissement dispose d'une carte à la fois fournie et variée. « Entre la cave et le service au bar, nous proposons à peu près 150 bières » précise **Daniel Nouzier, patron de Beenooz.** « Des bières belges, allemandes, des « craft beer » (bières de brasseur) ou encore des bières issues de microbrasseries ». Outre les bières en bouteille, Beenooz propose par ailleurs des bières à la pression, avec six tireuses au bar et quatre tireuses en libre-service avec des cartes prépayées. Côté bar, « **L'idée**

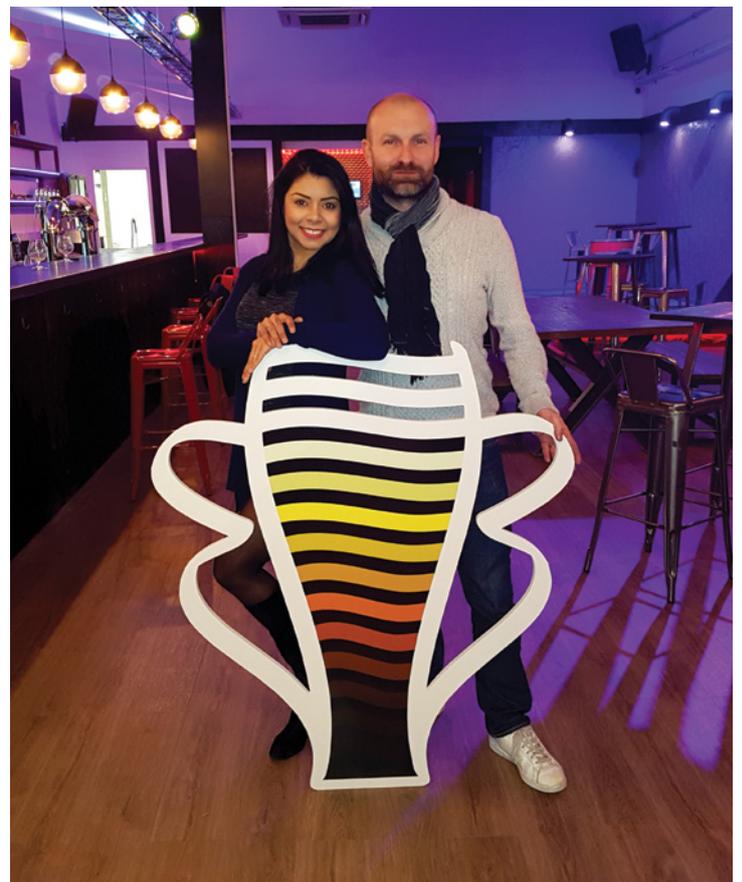
est de proposer des bières pression de provenances diverses, que l'on ne trouve pas partout et qui changent régulièrement ». Côté cave, Beenooz présente une large sélection de spiritueux (whisky, rhum, gin), mais aussi de vins à emporter, sans oublier des fûts de bière pour les tireuses domestiques. Après une simple Licence 3, l'établissement devrait désormais disposer d'une Licence 4 lui permettant de proposer ses spiritueux à la consommation sur place. Du bar à la cave, l'ensemble des produits affiche des « prix étudiés et placés ». **Quant aux réfractaires, ils disposent d'un choix de boissons sans alcool et d'eaux minérales.** Toutes ces consommations peuvent s'accompagner de charcuterie, fromage et autre tapenade proposés à la planche.



Un bar-cave convivial

Depuis quelques années, les bars-caves ont le vent en poupe. « Je n'ai pas inventé le concept » concède Daniel Nouzier avant toutefois de souligner la singularité de son projet. « Beenooz est un commerce indépendant, pas une franchise. J'ai choisi de me reconverter professionnellement. **Il s'agit d'une aventure familiale La plupart des aménagements intérieurs est du fait main, comme par exemple notre comptoir** ». Pour mener à bien son projet, ce trentenaire père de famille et amateur de bières et de spiritueux a pris son temps. « J'ai cherché longtemps dans le secteur nord de la RD2020 et j'ai pris le meilleur emplacement que j'ai trouvé ». **Ainsi, BeeNooz a trouvé place dans une vaste surface de près de 120 m², agencée autour d'un long comptoir et d'une salle de 80 m² d'une part, et d'une cave de 35 m² disposée de part et d'autre de l'entrée de ce commerce.** « Mon projet était de créer un établissement accueillant et convivial, où les gens aiment venir et revenir, s'y sentent bien, que ce soit pour se restaurer avant d'aller au cinéma ou en sortant du travail ». Jeux de fléchettes, retransmission d'événements sportifs sur moyen et grand écran... « L'idée est de faire un peu de buzz, avec peut-être des petits concerts ». Côté pratique, les clients disposent d'un grand parking situé à l'arrière de l'établissement. Un mois à peine après l'ouverture de Beenooz, Daniel Nouzier, qui travaille avec son épouse Lisi, se veut confiant. « Pour l'instant nous avons de très bons retours. Je compte sur la bouche-à-oreille ».

• Arnaud Guilhem



BEENOOZ

Bar-cave

Société Baraka Bières
Daniel et Lisi Nouzier

Lundi - vendredi :
10h30-19h30

Samedi :
10h30-20h30

Zone commerciale de la Poterie

1073 RD 2020 à Saran

Tél. : 07 82 67 07 17

Facebook : Beenooz



COLLÈGE JEAN-PELLETIER EN COLÈRE

Grève, motion, mobilisation... Les enseignants et les parents d'élèves du collège Jean-Pelletier, soutenus par la mairie, dénoncent l'insuffisance de moyens pour préparer la rentrée prochaine. Ils sont contre l'augmentation du nombre d'élèves par classe et la suppression d'une classe de 5^e.

La communauté éducative du collège Jean-Pelletier, qui accueille 600 élèves dont un tiers de Saranais, est en grogne. **Les raisons ? la baisse à la rentrée prochaine de la Dotation horaire globale (DHG), synonyme de la suppression d'une classe de 5^e.** Après la suppression cette année d'une classe de 4^e, c'est bien la généralisation de la hausse des effectifs par classe sur l'ensemble des niveaux qu'ils dénoncent. « Nous ne comprenons pas la décision, explique **Marc Roosen, professeur d'histoire géographie syndiqué au Snes.**

devoir faire plus avec moins. Nous estimons que nous ne sommes pas traités à la hauteur de la spécificité de l'établissement. Et nous craignons une dégradation de l'image du collège ». **Le 24 janvier, un collectif constitué d'enseignants, de parents d'élèves et de la mairie de Saran a présenté une motion réclamant des moyens supplémentaires. Le même jour des enseignants ont répondu à l'appel à la grève lancé dans l'Éducation nationale (Ndlr : 2 650 suppressions d'emplois dans le second degré sur le plan national).** Appuyés par des représentants des parents d'élèves, ils ont tenu un piquet de grève devant l'établissement.

La réussite scolaire comme enjeu.

« Pelletier se mobilise, lance avec conviction **Hélène Lejeune, représentante parents d'élèves FCPE.** C'est un collège qui motive les enfants, leur donne envie de travailler avec des groupes de travail singuliers. En augmentant le nombre d'élèves par classe cela devient impossible (Ndlr : L'Inspection académique a rehaussé les seuils cette année). **Nous observons une baisse continue de postes de professeurs alors que la réforme des collèges devrait**

améliorer la réussite. Il y a un sentiment d'injustice ». Les enseignants et les parents d'élèves se font du souci également pour la mixité sociale de l'établissement. La baisse de la dotation fragilise certains dispositifs (classes dédoublées...) et options (latin...) qui assureraient jusqu'ici l'attractivité de Pelletier. « Ce n'est pas satisfaisant, poursuit **Serge Patinote, adjoint municipal aux affaires scolaires.** Nous avons l'impression d'être menés en bateau. **Nous constatons un recul de l'éducation, un véritable échec du système secondaire en général. Nous avons aujourd'hui des enfants de plus en plus en difficultés et dans le même temps des moyens pour la réussite scolaire qui baissent.** Nous demandons un supplément d'heures équivalent au nombre d'élèves ».

• Clément Jacquet



Nous avons un public en grande partie en difficulté (Ndlr : Pelletier est classé collège défavorisé) et parallèlement nous perdons des moyens. On a l'impression de





Opposée au projet de l'aire événementielle de la Vallée dans sa configuration actuelle, la Ville a formé un recours administratif. Et pointé trois gros points noirs, sources de nuisances pour les Saranais : l'accessibilité, les parkings et le bruit.

La circulation, le stationnement et les nuisances sonores constituent les trois principaux griefs sur lesquels s'appuie le recours gracieux déposé le 23 janvier par la mairie de Saran à l'attention de celle de Fleury-les-Aubrais, propriétaire du terrain sur lequel l'aire événementielle doit s'implanter. **L'action diligentée par la mairie vise le retrait du permis d'aménager délivré le 30 novembre, ou pour le moins sa modification.** La Métropole, porteuse du projet, en a reçu copie. « Ce projet a été monté à la va-vite, sans réelle étude d'impact, explique **Christian Fromentin, Premier adjoint municipal et conseiller métropolitain.** Sur ce dossier nous avons été plus informés que réellement concertés. À aucun moment les élus de la Métropole n'ont eu la possibilité de choisir entre plusieurs lieux d'implantation ». L'étude, non conforme au code de l'environnement, n'est pas assez poussée. Et manque de cohérence sur de nombreux points : problèmes d'accessibilité du site car peu d'aménagements routiers (Ndlr : la RD2020 s'avérant vite saturée), pas de transports en commun adaptés, stationnements in-

suffisants. La Métropole annonce dans ses documents 500 ou 700 places de parking. En prenant en compte, sans les consulter, ceux d'établissements privés (Intermarché, Mac Do, Grand Frais...) qui sont surexploités les week-ends. **Les habitants, principalement des quartiers du Chêne-Maillard, du Vilpot ou du Bourg, subiront des nuisances sonores, plus ou moins fortes, selon les vents portants.** Quid de l'activité de la zone sur l'année ? Là aussi règne le plus grand flou, car comment penser qu'un investissement d'un montant de 6 millions d'euros ne serve que quelques semaines dans l'année ? **La crainte des riverains est que régulièrement des manifestations de plein air, des concerts par exemples, soient programmées amenant leur lot de nuisances en terme de circulation, de bruit et de stationnement.**

Éviter la Vallée des nuisances

Ce recours gracieux correspond à une demande de réexamen du projet, le souhait d'une version améliorée. « Nous sommes ouverts, poursuit le Premier adjoint mu-

nicipal. Ils ont la possibilité de trouver un aménagement qui réponde à nos légitimes questions, afin d'améliorer leur projet. J'attends de ce dossier, somme toute éprouvé, qu'il soit pris à sa juste mesure et dans le bon sens. Avant d'implanter un tel équipement il est indispensable qu'on puisse régler les questions d'accessibilité, de parking, de bruit, de gestion de la sécurité des publics... afin que la vie des Saranais soit le moins impacté possible ». Et plus loin : « **La balle est dans le camp de la Métropole et de la commune de Fleury-les-Aubrais afin de proposer des solutions qui permettent d'intégrer cet équipement dans de bonnes conditions dans le paysage du nord de l'agglomération** ». Si la situation n'évolue pas favorablement la mairie de Saran se réserve le droit d'aller en justice et de déposer un recours contentieux devant le tribunal administratif. Rappelons que cet espace qui correspond à l'emplacement du stade de la Vallée est destiné à accueillir la Fête foraine et diverses manifestations de loisirs en extérieur (fête foraine, cirques, concerts, salons...). Dossier à suivre.

• **Clément Jacquet**



BRÈVES

Cours de couture

La Maison des Loisirs et de la Culture ouvre un nouveau cours de couture encadré par une couturière professionnelle, **le jeudi de 14h à 16h (sauf vacances scolaires)**.

Tarif 168 € (saranais), 200 € (hors commune), plus 17 € de cotisation annuelle.

Centre nautique

La vidange du centre nautique aura lieu **du 1^{er} au 6 avril prochain**.

Passage à l'heure d'été

Dans la nuit du 30 au 31 mars, il vous faudra **avancer vos pendules d'une heure**. À 2 heures du matin il sera 3 heures.

Pré-inscriptions rentrée scolaire 2019-2020

Pour les enfants nés en 2016, vous pourrez procéder à leur pré-inscription pour la rentrée scolaire 2019-2020, **du 7 janvier au 30 mars 2019**. Pour cela, rendez-vous à l'Accueil de la mairie en vous munissant de votre livret de famille et d'un justificatif de domicile. **Pour tout renseignement contactez le 02 38 80 34 17 ou le 02 38 80 34 10 ou sur le site de la Ville www.ville-saran.fr**

Lutte contre le bruit

Un arrêté municipal en date du 23 juin 1998 régleme les jours et horaires pendant lesquels certaines activités bruyantes de bricolage et jardinage sont autorisées :

les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h30 à 19h30 ;

les samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h ;

les dimanches et jours fériés de 10h à 12h.



INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ÉLECTORALES NOUVEAUTÉ 2019 : s'inscrire plus tard. Et de ch

D'importantes modifications dans la gestion de listes électorales ont vu le jour le 1^{er} janvier.

Synonyme de simplicité et de fiabilité, tant pour les citoyens que pour la mairie, le nouveau dispositif tend à lutter contre l'abstentionnisme. Première mise en application : les élections européennes du 26 mai.

Plus de temps pour s'inscrire. La loi du 1^{er} août 2016 a rallongé de trois mois le délai d'inscription pour pouvoir voter le 26 mai aux élections européennes. Jusqu'à présent, les électeurs devaient être inscrits sur les listes avant le 31 décembre de l'année précédant le vote. **Dorénavant ils peuvent déposer leur demande d'inscription jusqu'à six semaines avant le scrutin.** Ainsi les électeurs saranais peuvent déposer leur demande jusqu'au 30 mars en mairie et jusqu'au 31 mars en ligne. Autre nouveauté majeure : en complément de l'inscription en mairie et de la transmission à la commune par courrier, les électeurs ont la possibilité de déposer leur demande d'inscription de chez eux, via deux sites Internet : sur www.demarches.interieur.gouv.fr ou sur www.service-public.fr, quelle que soit la commune de résidence. Il est nécessaire dans ce cas de s'être muni d'une version numérisée d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Cette nouvelle procédure correspond à la mise en place d'un Répertoire électoral unique (REU) géré par l'Insee. L'institut s'occupe, notamment, grâce aux données collectées lors du recensement citoyen, de l'inscription des jeunes de 18 ans (inscriptions d'office).

Plus de souplesse

« Ce nouveau dispositif est bien pour les citoyens, affirme **Véronique Besnard, gestionnaire municipale des élections**. C'est une avancée. Nous conservons un droit de regard. Ce nouveau mode de gestion va modifier notre façon de travailler. Pour les inscriptions faites

en ligne nous devons consulter le REU, traiter les demandes et les faire valider par Madame la maire. Les demandes faites en mairie, après avoir été traitées, sont transmises à l'Insee via un logiciel ». Autre nouveauté en faveur des primo votants : **un jeune qui atteint sa majorité, au plus tard la veille du scrutin, peut voter. S'il fête ses 18 ans entre les deux tours il peut s'inscrire sur les listes électorales et voter au second tour.** Changement aussi, depuis le 1^{er} janvier, au niveau des organes de contrôle. La Commission électorale (composée de délégués de la préfecture, de la mairie et du tribunal), qui jusqu'ici vérifiait la régularité de la liste électorale est remplacée par la Commission de contrôle. Celle-ci est constituée exclusivement d'élus (Ndlr : trois conseillers de la liste majoritaire municipale, ainsi qu'un conseiller de chaque liste d'opposition). Les élections européennes du 26 mai seront les premières élections générales se déroulant avec les listes électorales extraites du REU. Avant les Municipales de 2020, puis les Départementales et Régionales en 2021.

• Clément Jacquet

À RETENIR

Inscription sur les listes électorales jusqu'au **30 mars 2019 en mairie** et jusqu'au **31 mars en ligne**, pour pouvoir voter aux élections européennes du 26 mai 2019.

Dépôt des demandes d'inscriptions en ligne sur www.demarches.interieur.gouv.fr ou sur www.service-public.fr

Le dépôt au guichet et la transmission par courrier continuent de fonctionner.

Sélection des principales délibérations adoptées par le Conseil Municipal

Vendredi 25 janvier 2019

- **Adhésion de la commune à des associations :** Association française des communes, départements et régions pour la paix ; Association Les Amis de l'ingénieur Jean-Bertin ; Association des maires du Loiret ; Association nationale des élus en charge du sport ; Association de Protection de l'environnement et des nappes phréatiques de l'Orléanais ; ATTAC 45 ; CERCIL - Musée-mémorial des enfants du Vel d'Hiv ; Eau secours orléanais 45 ; Mouvement du Nid France ; Star 45.

- **Convention de formation des élus avec le CIDEFE :** La municipalité bénéficie de formations dans le cadre des droits octroyés par le statut de l'élu.

- **Convention de mise à disposition de services de la Ville de Saran avec le Sivu des Ifs :** Pour assurer le fonctionnement du cimetière intercommunal des Ifs, la commune met ses services à disposition depuis 2004.

- **Adoption d'un règlement du wifi municipal :** Les visiteurs de la mairie et de la médiathèque peuvent se connecter à internet via le wifi.

- **Convention Festiv'Elles saison 2018-2019 :** Saran est parmi les communes fondatrices de ce festival annuel, cette convention permet de partager les frais de communication des 10 communes associées.

- **Crédits scolaires 2019 :** Des crédits ont été votés pour le fonctionnement de chaque groupe scolaire.

- **Subvention au centre de documentation et d'information des collèges de Saran :** Les collèges Montjoie et Pelletier se voient octroyer 780 et 440 € pour l'acquisition d'ouvrages de CDI.

- **Participation départ en séjour linguistique Collège Montjoie :** Une aide est apportée pour les séjours à Riga (Lettonie) en avril 2019 pour 20 élèves, et Rome (Italie) du 19 au 25 mai 2019 pour 52 élèves.

- **Participation départ en séjour linguistique Collège Jean-Pelletier :** Une aide est apportée pour les séjours à Venise (Italie) du 13 au 18 mai 2019 pour 24 élèves saranais, et Londres (Angleterre) du 12 au 17 mai 2019 pour 22 élèves saranais.

- **Subvention exceptionnelle aux Collèges Montjoie et Jean-Pelletier « santé citoyenneté » :** Les collèges organisent pour les classes de la 6e à la 3e un projet sur la Santé- citoyenneté (éducation à la santé adaptée aux enjeux actuels, la prévention des conduites et des situations à risques...), et sont aidés à hauteur de 300 € chacun.

- **Séjours linguistiques, classes transplantées, échanges scolaires – participation communale pour le second degré – Application de la participation communale aux classes transplantées des collégiens scolarisés en dehors de leur collège de secteur pour raison médical ou de handicap :** Cette prise en charge est limitée au seul enfant scolarisé dans un collège autre que Montjoie et Pelletier pour des raisons médicales ou de handicap.

- **Participation financière aux classes transplantées - Écoles maternelles et élémentaires :** La ville participera pour les classes transplantées de Mesdames Faure-Lenormand, Lizé, Morizé, Forges, Santos, Adamcyk, Letumelin, Guériteau, Leroux, Yéyé, Louail et Meunier, Pichot, Touchard, Arrondeau, Billard, Barrault, Seigneuret, Paître, Dobies, Carrion, Clément, Froissard, Regnard, Mancion, Vellard, Lizé, Fauve.

- **Convention avec la CAF - CLAS - Contrat local d'accompagnement à la scolarité :** La commune bénéficie d'une subvention de la Caf pour l'organisation de ces séances de soutien scolaire méthodologique.

- **Convention avec le Collège Pelletier :** Un atelier Ludothèque animé par 2 animateurs du service jeunesse est proposé une fois par semaine au sein du collège sur la pause méridienne.

- **Convention avec le Collège Montjoie :** Un atelier de danse urbaine animé par un animateur du service jeunesse est proposé une fois par semaine, ainsi que des actions du Point Information Jeunesse au sein de collège sur différentes périodes de l'année.

- **Conventions d'objectifs avec les associations sportives :** Le partenariat avec chaque association sportive saranaise subventionnée est régi par convention.

- **Convention mise à disposition local - Comité des fêtes :** Un local annexé à la salle des fêtes est mis à disposition à titre gracieux afin d'y entreposer du matériel.

- **Subventions 2019 - Saran Loiret Handball :** Octroi des subventions annuelles de 26 500 € au titre de l'indemnisation des éducateurs sportifs, et de 37 629 € au titre du fonctionnement pour l'année 2019.

- **Installation Classée pour la Protection de l'Environnement Deret Logistique ZAC des Guettes sur Ingré - avis sur le projet :** Consulté sur ce projet mitoyen de Saran, le conseil municipal émet un avis réservé en l'absence d'élément concret sur l'impact de cette installation sur les flux de circulation et leur gestion au-delà du périmètre de la propriété, de la convergence des circulations induites sur le giratoire dit de l'Utom déjà fortement encombré, de la mise en service d'un nouvel échangeur nord Saran/Gidy avec A10 qui n'interviendra au mieux pas avant 2025, et de la présence à 250 m de zone d'habitation.

NB : l'ordre du jour intégral de chaque séance du conseil municipal et son compte rendu sont accessibles sur le site internet www.ville-saran.fr

BRÈVES

Chenilles processionnaires

Si vous êtes face à des chenilles processionnaires, un certain nombre d'interventions sont possibles. Si les nids se situent sur le domaine public, il vous faudra prévenir la mairie. Si vous en constatez la présence dans un jardin privé, pour l'échenillage ou le traitement, la loi précise que les frais seront à la charge du locataire. Vous trouverez les infos utiles sur <http://chenilles-processionnaires.fr>

BORNE ÉLECTRIQUE

Pour les véhicules électriques, Orléans Métropole a installé une borne électrique à côté de la Mairie, sur le parking situé derrière le Gymnase Jean-Moulin. La borne dispose de deux points de charge accélérée. La charge est gratuite pendant deux heures, permettant un rechargement significatif du véhicule.

Au-delà de ces deux heures, vous serez prélevé d'un montant de 17€.

Pour l'utiliser, téléchargez gratuitement l'application Alizé ou commandez pour 12€ un badge d'accès sur www.alizecharge.com



Mardi 19 mars à 18h

monument aux Morts du Bourg, **Cérémonie à la mémoire des victimes de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc**



Carte Nationale d'Identité, Passeport SERVICE EN LIGNE DE PRISE DE RENDEZ-VOUS

Il est dorénavant possible de prendre rendez-vous avec la mairie par Internet pour obtenir sa carte d'identité ou son passeport.

La direction municipale des Services à la Population propose depuis début février un nouveau service aux personnes désireuses d'obtenir ou de renouveler une carte d'identité ou un passeport. **Si remplir une pré-demande et s'acquitter du timbre en ligne existe déjà, il est dorénavant aussi possible de prendre rendez-vous via Internet, sur le site de la Ville, sur son compte Facebook.** Ce service vient en complément de l'accueil physique au guichet et téléphonique. Ainsi d'un clic, tout un chacun à la possibilité de son domicile de prendre rendez-vous pour venir déposer les pièces nécessaires, remplir les formalités et revenir retirer les documents. « C'est une avancée, explique **Isabelle Ménage, responsable de l'Accueil Central.** Un pas de plus vers la dématérialisation des démarches administratives. Cela va désengorger le service. Nous espérons un peu moins d'appels téléphoniques. Nous aurons plus de temps pour être à l'écoute des citoyens, les conseiller... ».

Une procédure simple et accompagnée

La procédure à suivre est simple. Sur le formulaire de prise de rendez-vous en ligne les personnes choisissent un créneau, et ce dans un délai maximum de trois mois. Elles reçoivent alors un mail de confirmation. Un SMS leur est envoyé la veille du rendez-vous. Il y a la possibilité d'annuler le rendez-vous en cas d'indisponibilité. Il est bien entendu toujours nécessaire de venir en mairie pour accomplir les formalités et notamment celles liées au poste biométrique. « La prise de rendez-vous en ligne est un outil qui se développe, adopté par d'autres communes, poursuit **Saïda Akallouh, cheffe de projet informatique.** C'est un tremplin vers l'inclusion numérique. Il y a un protocole, une marche à suivre. Les gens sont guidés, et les informations transmises bénéficient d'une sauvegarde sécurisée ».

• Clément Jacquet

CONTINUONS AVEC VOUS POUR SARAN

Le handball professionnel torpillé par Orléans Métropole :

un sommet d'« amateurisme » ou une manœuvre délibérée ? Au nom de son « rayonnement », Orléans Métropole a pris aux communes depuis le 1^{er} janvier dernier la compétence du sport professionnel. Deux mois plus tard, faute d'engagements concrets, les équipes fanions de hand féminin de Fleury et masculin de Saran sont en grande difficulté pour préparer leur prochaine saison. Est-ce que pour Olivier Carré et la droite métropolitaine, seuls le football et le basket masculins de haut-niveau seraient dignes d'exister dans notre agglomération ? Nous contestons ce choix du seul prestige et entendons garder les pieds sur terre : la ville de Saran continuera donc de soutenir tous les sports amateurs, notamment les équipes de jeunes, et dans la mesure de nos moyens, la future structure professionnelle de l'actuel Saran Loiret Handball, aussi longtemps qu'elle choisira de garder le nom de la ville qui l'a portée jusqu'à l'élite.

Écoles : aucune classe ne doit être supprimée à Saran ! Les menaces de fermeture qui pèsent sur une classe à l'école primaire du Bourg et une autre au Chêne Maillard sont inacceptables : trop d'enfants par classe nuit aux apprentissages. De même, les baisses des dotations en heures d'enseignement qui touchent les collèges Montjoie et Jean-Pelletier sont injustifiées. Face à ces nouvelles attaques contre le service public, nous entendons résister et agir avec les parents et les enseignants pour préserver ensemble l'avenir de nos enfants.

Sport et éducation, deux des passions qui ont guidé la vie de notre regretté ami Jacques Mazzuca. Combien nous aurions aimé qu'il relise et corrige encore longtemps les imperfections de cette tribune, comme il le faisait à chaque fois... Jacky, tu peux compter sur nous pour continuer à porter haut les couleurs de notre ville.

Les 24 élu-e-s du groupe majoritaire

Contact : continuons-avec-vous-pour-saran@laposte.net et sur les réseaux sociaux.

SARAN MODERNE ET SOLIDAIRE

La place qui nous est réservée dans REPERES pour l'expression de l'opposition est marginale.

Par cette décision madame le Maire et son équipe ont « muselé » leurs opposants.

Cette absence de respect de la démocratie n'est pas anodin, voir inquiétant pour les Saranais qui n'ont plus qu'une source d'information.

En conséquence, faute d'espace suffisant pour développer correctement nos arguments et pour jouer le rôle de contrepouvoir que 34% des Saranais nous a confié, **nous avons décidé de vous informer de façon succincte dans REPERES en vous invitant à aller sur notre site pour trouver des développements plus complets. Sur notre site voir le Budget 2019**

Alain SOUBIEUX

et les élus du groupe S.M.S
Site www.sms-saran.fr
Email : sms45770@yahoo.fr
Facebook : www.facebook.com/SaranModerneSolidaire

Conformément au règlement intérieur du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression de chaque groupe politique et de tout conseiller n'appartenant pas à la majorité municipale, qui disposent au minimum de 500 signes (sans photographie ; hors nom du groupe ou de l'élu, signature et coordonnées du site internet), sur un total de 3 848 signes de la rubrique réservée à la tribune politique, plus un nombre de signes proportionnel à leur représentation au sein du conseil municipal. La fréquence de parution de cette tribune est bimestrielle

SARAN POUR TOUS

Les Saranaises et les Saranais ont eu l'immense tristesse, le samedi 26 janvier, d'apprendre le décès de Jacky Mazzuca.

Nous avons, au delà de nos différends politiques et divergence d'opinion, été très affectés par sa disparition. Elu en 1989 dans l'une des villes du département la plus attractive dans le domaine du sport et de loisirs, il continua avec compétence et dynamisme, l'œuvre entreprise par ses prédécesseurs pour le développement sportif et la jeunesse saranaise.

Nous profitons de cette tribune, pour présenter à ses proches et à sa famille, nos sincères condoléances

Fatima HRICH

et le groupe Saran Pour Tous

ÉLU NON INSCRIT DANS UN GROUPE

Au revoir Jacky !

Dans le respect du deuil que traversent mes collègues élus, une partie du personnel, la famille, pas de politique ce mois-ci ! Juste un "au revoir" pour une personne qui a toujours gardé son sourire et son calme, même sur les sujets de mésentente.

Gérard VESQUES

gerard.vesques@ville-saran.fr



L'AMOUR DE LA PETITE REINE

Lors de la récente cérémonie des sportifs et dirigeants méritants Raymond Chappart, 85 ans, s'est vu remettre la médaille des sports de la Ville.

Une distinction qui récompense ses trente-huit années de bénévolat et de fidélité à l'USM Saran Cyclotourisme, en tant qu'inamovible trésorier mais aussi de mordu du vélo.





a monté le club au début des années soixante-dix ». Sitôt licencié, Raymond Chappart se retrouve aussitôt promu trésorier du club. Son métier faisant foi. « J'ai été pris tout de suite. À l'époque, il n'y avait pas d'ordinateur. On faisait tout à la main, avec les livres de comptes. C'était une tâche ingrate, ils m'y mettaient d'office. J'ai suivi l'évolution de la comptabilité » raconte avec humour l'octogénaire. « Je suis également rentré tout de suite au CoDep (Comité Départemental de Cyclotourisme) en tant que trésorier adjoint. **J'ai fait ensuite cinq mandats de quatre ans en tant que trésorier et j'ai participé à de nombreuses commissions. En général, les autres trésoriers restaient cinq ans** ». Ces trente-huit ans de bénévolat et autant de fidélité envers l'USM Saran

Cyclotourisme et les instances fédérales ont été récompensés : « La Fédération française de cyclotourisme m'a décerné une médaille d'argent. Et puis en décembre dernier, **Maryvonne Hautin** m'a remis la médaille des sports de la Ville de Saran ».

Le vélo en toute liberté

Pendant plus de trente ans, Raymond Chappart a sillonné les routes à vélo, au rythme de 4 000 à 5 000 km bon an mal an. « J'ai fait le tour des clochers » résume-t-il « et j'en avais marre de la Beauce et du vent. **Au début, pendant deux-trois ans, je m'entraînais tous les soirs après le boulot jusqu'à la tombée de la nuit. Je roulais bien. Le vélo, c'est la liberté.** Ça aère, ça change les idées. On peut rouler seul ou en peloton mais il faut faire attention. On peut rouler avec n'importe qui, c'est agréable. On peut faire aussi des voyages ». Des voyages, mais avant cela des randonnées, et aussi régulièrement, des challenges. « J'y ai participé. On s'arrêtait. On rencontrait des gens, les commerçants. On cassait la croûte en bord de route. Maintenant, c'est fini. Tout le monde rentre le midi. J'ai également été le premier de l'USM Saran à prendre part aux Semaines fédérales. J'y ai entraîné d'autres saranais. Ces Semaines se déroulent un peu partout en France. J'ai participé à 17 éditions. Je me souviens particulièrement de celle organisée aux environs de Nogaro (Gers). Nous étions 5 000 participants. Les Semaines fédérales, ce sont les vacances à vélo ». Autre rendez-vous, sarano-saranais cette fois, la sortie de Pentecôte. « C'est

Jean Chollet et Daniel Henri qui l'animait. On partait le samedi et on revenait le lundi soir. C'était plus familial ». Hors saison, le vélo remisé, le temps était aux marches, afin d'entretenir la condition physique. **« La plus longue distance que j'ai parcourue à vélo, c'est 300 km. J'aurais bien voulu réaliser l'épreuve cyclo Paris-Brest-Paris (1 200 km), mais rouler la nuit, avec mes yeux ce n'était pas possible »**. En 2000, une tumeur tient Raymond Chappart éloigné de la route pendant deux ans. Puis ce sont les retrouvailles avec la « petite reine » et les randonnées à nouveau pendant plus de quinze ans, au-delà de ses 80 printemps. « J'ai arrêté de rouler il y a deux-trois ans après une chute. C'était en été, il faisait chaud et nous avions fait 70 km. Fin septembre suivant, j'ai fait une crise d'épilepsie. Aujourd'hui, j'ai encore ma licence, pour ne rien faire ».

Au fil de ces quatre dernières décennies, la pratique du vélo a évolué. Et avec le développement du VTT ou du VTC, elle a quelque peu changé de chemin, pour ne pas dire de route. « Le cyclotourisme est en baisse. Avec la section VTT de l'USM Saran, nous étions 70 licenciés dont une trentaine maximum de « cyclo ». Au niveau de la Fédération, les effectifs sont également en baisse, partout en France. Les jeunes ne veulent pas rentrer dans les clubs » constate Raymond Chappart, tout en nous précisant par ailleurs « J'ai donné mon vélo l'an dernier. Je ne veux plus le voir, je n'y pense plus. Maintenant, je fais de la randonnée à pied, des fois de 4 à 5 km ». A-t-il définitivement tourné la page vélo ? Pas vraiment. Comme en témoigne la revue qu'il feuillette sous nos yeux. Ou encore cette ultime confidence un brin malicieuse : **« Comme je ne fais plus de vélo, des fois, dans mes rêves, je fais des randonnées à vélo »**. L'amour de la « petite reine » et de la liberté est toujours là.

• Arnaud Guilhem



« **Q**uand on partait de bon matin, quand on partait sur les chemins. À bicyclette... »

C'est avec cette célèbre chanson en tête que nous évoquons avec **Raymond Chappart** ses souvenirs de « vélo ». Une chanson qui nous ramène à une époque à la fois proche et déjà lointaine : la fin des années soixante-dix. Le point d'orgue des « Trente glorieuses ». Une époque encore faite d'insouciance, de spontanéité et de plaisirs simples. Une période où les commerces indépendants de cycles tenaient le haut du pavé et où **« le vélo était un mode de transport populaire »**. **Avant même d'être un sport de compétition ou un loisir.**

À bien y repenser, notre interlocuteur a commencé le cyclotourisme seul « dès 16 ans, bien avant d'être licencié à l'USM Saran. J'ai commencé à travailler à Orléans. « Arpette » (apprenti) à 14 ans. J'ai travaillé dans différentes entreprises. D'abord en tant qu'aide comptable, puis comptable. C'est en cherchant un logement que j'ai découvert Saran. C'est **Bernard Bié, un ami qui travaillait avec moi qui m'a fait rentrer au club de cyclotourisme en 80-81**. J'étais un fan du Tour de France. J'étais un mordu du vélo ». La première randonnée de Raymond Chappart avec le club aurait bien pu être... sa dernière. « Ils roulaient vite les chameaux ! Le premier jour on a fait 100 km et nous étions rentrés à midi. Le dimanche suivant, j'y suis retourné. Et puis à la fin de l'année, j'ai pris ma licence. À mon arrivée, nous étions 40 membres. Il y avait plusieurs générations, mais pas de personnes âgées. **Le président était Jean Chollet**. C'est **Jacques Savigny** qui

¡ HASTA SIEMPRE, COMPAÑERO !



Ce 8 février, le salon du crématorium des Ifs était trop exigü pour accueillir la famille et les amis d'André Minier, venus se recueillir sur son cercueil recouvert du drapeau cubain.

Passionné par la grande île des Caraïbes, **André n'a eu de cesse pendant une vingtaine d'années de la faire découvrir et aimer aux Saranais.**

Aux Rencontres saranaises, au Festival « Théâtre sur l'herbe » ou encore à la Fête du 1^{er} mai, nous étions nombreux à être attirés par la musique émanant du stand de France-Cuba, notamment lors de concerts acoustiques d'un groupe de Salsa ou de Son. Ensuite, on restait pour les saveurs du Mojito mais aussi du Picadillo, du Congri ou d'une Ropa Vieja mijotés par ses soins. Enfin, on débattait sans angélisme des réalités cubaines et on s'informait des actions de solidarité menées par l'association pour atténuer les pénuries causées par l'embargo. **André effectuait régulièrement des allers-retours pour**

emmener médicaments ou argent et ramener artisanat, livres ainsi que ses superbes photos.

Il faut rappeler que Cuba subit depuis 1961 un embargo économique, commercial et financier de la part des USA. Ce blocus, illégal et régulièrement condamné par l'assemblée générale de l'ONU, perdure et ne sera évidemment pas desserré par D. Trump.

Par l'entremise d'André, en 1997, Michel Guérin et Hugues Sellini proposèrent au conseil municipal de Saran de signer un accord de coopération avec la ville de Bauta, située à une trentaine de kilomètres de La Havane. Notre ville entendait ainsi signifier sa solidarité avec la population de l'île et agir concrètement pour la levée totale de l'embargo. Le conseil municipal a ensuite approuvé des aides financières après les passages dévastateurs des cyclones Charley (2004) et Sandy (2012), ainsi que la rénovation d'une école à Bauta, l'électrification solaire photovoltaïque d'un village isolé en montagne et la reconstruction d'une ferme biologique de plantes médicinales.

Grâce à toi, André, le nom de Saran et la solidarité de ses habitants ont donc résonné bien loin d'ici.

¡ Hasta siempre, compañero !

• Alexis Boche, conseiller municipal



Ancien arrière gauche de l'USM Saran HandBall, Raphaël Guillaume est décédé le dimanche 20 janvier à l'âge de 23 ans, des suites d'une maladie au cerveau contre laquelle il luttait depuis mars 2018.

Issu d'une famille très impliquée dans le handball chartrain, Raphaël Guillaume a été formé au club de Mainvilliers-Chartres, puis au Pôle espoirs de Chartres. Arrivé avec son jeune frère Andréa au centre de formation à Saran au début de la saison 2016-2017, **il a joué onze matches de Starligue durant la même saison. En 2017-2018, il a évolué à l'AS Monaco Handball, en Nationale 1.**

Lucas Guittard, éducateur à l'USM Saran Handball évoque « Un gars toujours joyeux, qui aimait partager et faire des blagues, un fan de tous les sports, une force de caractère, un super mec ».

La Ville de Saran présente ses sincères condoléances à ses parents et à son frère Andréa.



Hommage à Gérard Bidet

Cours de secourisme aux élèves des Sablonnières

Pendant plus de trente ans Gérard a participé à l'animation de Saran !

Il débuta dans les années 68 comme enseignant à l'école des Sablonnières puis sera nommé directeur de l'école. Animateur aux Franca à Marcel-Pagnol, il a œuvré pour la 1^{re} transformation de ce centre.

À l'époque, ce centre était en copropriété ville de Saran et œuvres Franca départementales.

En 1982, il m'a aidé à mettre au point l'aménagement du Grand Liot, ayant l'habitude du fonctionnement des centres de loisirs, son concours a été très pertinent pour la construction des 2 classes vertes, des dortoirs, du réfectoire et de la cuisine. Il allait aux rendez-vous de chantier avec André Dorchène et l'entreprise Albrisati pour que soient respectées l'idée et les raisons de cette belle réalisation, unique en son genre.

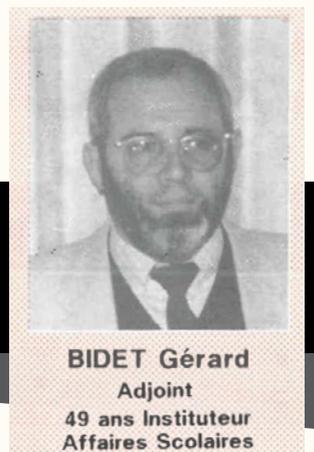
Adulte par son âge mais toujours ado dans sa tête, il a marqué son passage à Saran.

Merci cher ami et camarade Gérard.

Saran ne t'oublie pas.

• **Michel Guérin,**
maire honoraire de Saran
Conseiller municipal

*Gérard Bidet a été conseiller municipal de Saran
de 1977 à 1983, puis de 1983 à 1989.
De 1989 à 1992 il est l'adjoint de Michel Guérin
aux Affaires scolaires.
Il démissionne le 26 août 1992.*



BIDET Gérard
Adjoint
49 ans Instituteur
Affaires Scolaires

CARNET DE ROUTE janvier 2019

Nous saluons l'arrivée de

Nathéo CANDOLFI GUILLE - 3 janvier
Victor GRENIER - 4 janvier
Aïssatou-Chérif AIDARA - 13 janvier
Sirius LEBERTOIS - 13 janvier
Nolan VITRAT - 14 janvier
Aaron RANDALL - 16 janvier
Leïna MERLIN - 21 janvier
Néphael CASIER DECKER - 22 janvier
Côme DEMAIL - 23 janvier
Lyne DEMAIL - 23 janvier
Romane NICOLAS - 5 janvier
Adeline TASCAN - 15 janvier

Nous félicitons l'union de

Mohamed AWAD et Samah ALDIRI - 19 janvier

Nous regrettons le départ de

Jean-Paul AUBOURG - 72 ans
Chantale DORISON veuve JUIN - 78 ans
Bruno BUSSON - 52 ans
Simone FOREST épouse PRÉLY - 77 ans
Pierre BOREL - 86 ans
Silvain ALVES - 53 ans
Maurice HUET - 87 ans
Monique PUGLISI épouse LAFAYE - 76 ans
Roger CRÉGU - 88 ans
Jacques MAZZUCA - 73 ans
Robert MELANTOIS - 78 ans
Manuel CONDE - 77 ans

Théâtre municipal
VENDREDI 22 ET
SAMEDI 23 MARS 2019
à 20H30
Renseignements
et réservations
> 02 38 80 34 19

2^E FÊTE DE LA BATTERIE

Soul For All

Artistes invités :



*Auditions
et Concerts*
des élèves
de l'EMMD

MERCREDI 20 MARS À 19H
BIG ET MINI BANDS

Audition des élèves de l'EMMD : Le Mini Band des élèves saxophonistes et des classes de cuivres de l'EMMD s'associe au Saran Jazz Big Band pour un concert détonnant !

MERCREDI 27 MARS À 19H
QUATRE SAISONS

Audition des élèves de l'EMMD : Les élèves flûtistes des Écoles municipales de Saran et d'Artenay vous emmènent en voyage d'une saison à l'autre...

JEUDI 28 MARS À 20H
REGUERDOS DE SPAGNA

Concert des élèves de l'EMMD : Les ensembles de guitares de l'EMMD, en collaboration avec les élèves guitaristes du Conservatoire de St-Jean-de-La-Ruelle vous invitent à découvrir la musique espagnole, de la Renaissance au Flamenco.

SAMEDI 30 MARS À 20H30
LES ATELIERS DU MAJ

Concert des élèves Musiques Actuelles et Jazz de l'EMMD.

Salle des Fêtes
Entrée libre dans la limite
des places disponibles

Saran



www.ville-saran.fr

{ Ensemble, vivons notre ville ! }